

ചരമവൃത്താന്തം

(മുവാറുപ്പു 2-5-1913) നി. വ. ദി. ശ്രീ മോറാൻ മാർ ബസേലിയോസ് കാതോലിക്കാ ബാവ അവർകൾ ഇന്നു കാലത്തു് 8 മണിക്കു് കാലം ചെഴ്യിരിക്കുന്ന വിവരം വ്യസനപൂർവ്വം അറിയിച്ചുകൊള്ളുന്നു. (മനോരമ)

വെസംസ്കാരം നാളെ ഉച്ചക്കുശേഷം നടത്തപ്പെടുന്നതാണെന്നറിയുന്നു.

കാതോലിക്കാ ബാവ അവർകളുടെ ശവസംസ്കാരം
(പാമ്പാക്കട 88 മേടം 21)

ബാവ അവർകളുടെ മരണത്തെപ്പറ്റി ഇവിടെ നിന്നയച്ചിരുന്ന കമ്പി കിട്ടിക്കൊണ്ടുണ്ടല്ലോ. ഇന്നലെ കാലത്തു് 8 മണിക്കു് ആണു് മരണം സംഭവിച്ചതു് ഉടനെ പള്ളിയിൽ ദഃഖചിഹ്നമായ മണി മുടിക്കുകയും കതിനാവെടികൾ ധ്വനിപ്പിച്ചു് തുടങ്ങുകയും ചെയ്തു. വേണ്ടപ്പോൾ ദിക്കുകളിലെല്ലാം കമ്പികളും കത്തുകളും അയച്ചിരുന്നതനുസരിച്ചു് നാനാദിക്കുകളിൽ നിന്നും ആളുകൾ വരവു തുടങ്ങി. ബാവ അവർകളെ സ്ഥാനവസ്ത്രങ്ങളും ചിഹ്നങ്ങളും ധരിപ്പിച്ചു് കമനിയമായ ഒരു കസേരയിൽ പള്ളിയുടെ മദ്ധ്യബഹായിൽ പടിഞ്ഞാറു് ദർശനമായി ഇരുത്തി. ചുറ്റിലും അനേകം മെഴുകുതിരികൾ കത്തിച്ചു വെച്ചു. ക്ഷണം പ്രമാണിച്ചും അല്ലാതെയും വന്നുകൂടിയ അനേകം ജനങ്ങളുടെയും പട്ടക്കാരുടെയും സഹായത്തോടും സഹകരണത്തോടുംകൂടി മാർ ഈവാനിയോസു് മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകൾ മരണാനന്തര ശുശ്രൂഷ ആരംഭിച്ചു. അടുത്തുള്ള പല പള്ളികളിൽനിന്നും വെള്ളിക്കരിശു്, കട, കൊടി മുതലായ പള്ളി സാമാനങ്ങൾ വന്നുചേർന്നിരുന്നു. ശുശ്രൂഷയുടെ ഒരു പ്രധാനഭാഗം ഇന്നലെ (വെള്ളി)കൊണ്ടുവസാനിച്ചു.

ശനിയാഴ്ച (ഇന്നു്) രാവിലെ മാർ ഈവാനിയോസു് മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകൾ അനേക സഹകരണത്തോടുകൂടി കബ്ബാന എന്ന വിശുദ്ധ കമ്മം അനുഷ്ഠിച്ചു.

അനന്തരം വീണ്ടും മരണാനന്തര ശുശ്രൂഷ ആരംഭിച്ചു അതു കഴിഞ്ഞു് 'നഗരി കാണിക്കൽ' എന്ന കർമ്മവും പ്രദക്ഷിണവും കഴിഞ്ഞു് മൃതശരീരം പള്ളിയുടെ വടക്കുവശത്തെ മുറ്റത്തു് അലംകൃതമായ മുൻപറഞ്ഞ കസേരയിൽ ഇരുത്തി 'കൈമുത്ത' ആരംഭിച്ചു. ഇതു് ഏകദേശം 2-3 മണിക്കൂറുകൊണ്ടാണുവസാനിച്ചതു്. ഇതിനിടയിൽ മാർ ഈവാനിയോസു് മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകളേയും തേനികലച്ചൻ അവർകളേയും സാരതരമായ ഓരോ പ്രസംഗങ്ങളുണ്ടായി. ഈ പ്രസംഗങ്ങളിൽ നമ്മുടെ സഭയിൽ അടുത്ത കാലത്തുണ്ടായ കുഴപ്പങ്ങളേയും തന്മൂലമുണ്ടായ കലാപങ്ങളേയും കുറിച്ച് അബൂള്ള പാത്രിയർക്കീസു് ബാവ അവർകളുടെ കാനോനികമല്ലാത്ത മുടക്കുകളേയും അവയുടെ അസാധുത്വത്തേയും കുറിച്ചും മലങ്കര സുറിയാനി സഭ അനേക നാളായി ആഗ്രഹിച്ചിരുന്ന ഒരു മഹൽകാര്യം—കാതോലിക്കസ്ഥാനഭാഗം അബ്ബേദ്മിശിഹാ പാത്രിയർക്കീസു് ബാവ അവർകൾ മലങ്കരസഭയ്ക്കു് പ്രദാനം ചെയ്തതിനെപ്പറ്റിയും ഈ ഉന്നത സ്ഥാനത്തിങ്കൽ കാലം ചെയ്ത ഈ വന്ദ്യ പുരോഹിതൻ ഉയർത്തപ്പെട്ടതിനെ കുറിച്ചും അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഗുണഗണങ്ങളെക്കുറിച്ചും സവിശേഷം പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നു. മഴയുണ്ടായേക്കുമെന്നു് ഭയന്നു് ശുശ്രൂഷകൾ ഏല്പാം നേരത്തെതന്നെ കഴിച്ചു വെച്ചു. മാർ ദിവന്നാസേധാസു് മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകളുടെയും പരിവാരങ്ങളുടെയും വരവിനെ പ്രതീക്ഷിച്ചു് ജനങ്ങൾ അക്ഷ

മരായി കാത്തിരിക്കുകയായിരുന്നു. അപ്പോഴേക്കു് മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകൾ വന്നുതുടങ്ങി, 'മാർ ദിവന്നാസേധാസു്' മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകൾ എന്നു് കേട്ടിട്ടുള്ളതല്ലാതെ മലങ്കരസഭയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യസ്ഥാപകരിൽ പ്രഥമഗണനീയനായ അദ്ദേഹത്തെ കണ്ടിട്ടില്ലാത്ത ആളുകളുടെ ഇടയിൽ ഉണ്ടായ സന്തോഷവും ബഹുവും എന്തു മാത്രമാണെന്നു പറഞ്ഞറിയിക്കാൻ പ്രയാസം. ഉടനടി കട, കൊടി, കരിശു് മുതലായ പള്ളിസാമാനങ്ങൾ സ്ഥിതി ആളുകൾ അങ്ങോട്ടേക്കു് എത്തിക്കഴിഞ്ഞു. അവിടെ നിന്നു ഓരോ ലോഷമായിട്ടായിരുന്നു മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകളുടെ വരവു് മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകൾ ബാവ അവർകളെ കണ്ട മാത്രയിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കണ്ണുകൾ അശ്രു കണങ്ങളാൽ പരിപൂർണ്ണങ്ങളായി തീർന്നു. ഉടനെ അദ്ദേഹം കൈശുശ്രൂഷ നടത്തുകയും ബാവ അവർകളുടെ കൈമുത്തുകയും തന്റെ താമസത്തിനുള്ള കാരണത്തെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കുകയും ചെയ്തു. അനന്തരം കബറടക്കത്തിനുള്ള വഴിയായി. പള്ളിയുടെ വടക്കു വശത്തായി തയ്യാറാക്കപ്പെട്ട അലംകൃതമായ കബറിൽ ബാവ അവർകളുടെ മൃതശരീരത്തെ ഇരുത്തി കുന്നരിക്കംകൊണ്ടു് മൂടി കബറടക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തു. നാളെ മാർ ഈവാനിയോസു് മെത്രാപ്പോലീത്താ വി.കബ്ബാന അനുഷ്ഠിക്കുന്നതും അപ്പോൾ മലങ്കരയുടെ മാർ ദിവന്നാസേധാസു് മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകൾ ഒരു പ്രസംഗം ചെയ്യുന്നതുമാണു്. ബാവ അവർകളുടെ ആ

താനാതകളാൽ ഈ തുടിക
ക്കാർ മനുദിവസത്തെ പ്രത്യേക
ഉപവാസം ആചരിച്ചു തുടങ്ങിയി
രിക്കുന്നു. Christian Congress, മല
കര സുറിയാനി മഹാജനസാമൂഹ്യ
സമ്മേളനം മുതലായവയിൽ ആളു
കൾ ബദ്ധശ്രദ്ധയായിരുന്നിട്ടും ഇത്ര
നേരം ആളുകൾ വന്നുകൂടിയ
തിൽ ബാവാ അവർകളെപ്പറ്റി
പ്രശ്നങ്ങളു ഭക്തി വെളിപ്പെട്ട
ന്നതാണ്.

മനോരമയുടെ മുഖപ്രസംഗം

സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ
പ്രയോഹിതശ്രേഷ്ഠനായ അന്ത്യോ
ഖ്യയിലെ പാത്രിയർക്കീസ്
ബാവാ അവർകളുള്ള സർവ്വ അ
ധികാരങ്ങളും പദവിയുമുള്ള ഒരു
കാതോലിക്കാബാവാ അവർകളെ
ലഭിപ്പാൻ ഭാഗ്യമുണ്ടായിട്ടുള്ള മല
കാസഭയെ ഞങ്ങൾ അനുഗമിച്ചു
കഴിഞ്ഞിട്ട് ഇപ്പോൾ 6 മാസം
തന്നെ പൂർത്തിയായിട്ടില്ല. ഇത്ര
ക്ഷണത്തിൽ ആ ഭാഗ്യം നഷ്ടപ്പെ
ട്ടു പോയതിനെപ്പറ്റി അനുശോ
ചിപ്പാൻ ഇടവരുന്നതിനെപ്പറ്റി
ഞങ്ങൾ കരുതിയിരുന്നില്ലാത്ത
തും അങ്ങനെ ഒരു സന്ദർഭം അടു
ത്തകാലത്ത് സംഭവിപ്പാൻ ഇടവ
രുന്നതായിരുന്നാൽ തന്നെയും, അ
തിന് ഇനിയും കുറെ കാലതാമ
സം വേണ്ടിവരമെന്ന് ഞങ്ങൾ
ആഗ്രഹിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നതുമായി
രുന്ന എങ്കിലും മനുഷ്യാധീനത്തെ
കുടിഞ്ഞിരിക്കുന്ന ഈശ്വരോപ
ക്ഷയം നാമെല്ലാവരും അനുസരിക്ക
കയല്ലേ നിവൃത്തിയുള്ളൂ.

നിതാ.വ.ദി.മ.ശ്രീ മോറാൻ
മാർ ബസേലിയോസ് പരമ്പര്യ
കാതോലിക്കാ ബാവാ അവർകൾ
ഇന്നലെ കാലത്തെ 8 മണിക്ക്
പാമ്പാക്കട ചെറിയപള്ളിയിൽ
വെച്ച് ഐഹിക ജീവിതം ഉപേ
ക്ഷിച്ച് പരലോകപ്രാപ്തനായ
വിവരം ഇതിനുമുമ്പായിതന്നെ
ഞങ്ങളുടെ വായനക്കാർ അറി
ഞ്ഞിരിക്കുമെന്ന് വിശ്വസിക്കു
ന്നു. ഇത്ര പെട്ടെന്ന് സംഭവിച്ച

ഈ ചരമത്തെപ്പറ്റി ഞങ്ങളുടെ
മുവാറുപഴ ലേഖകൻ ഞങ്ങൾക്കു
യച്ച കമ്പി വായിച്ചപ്പോൾ മല
കര സുറിയാനി സമുദായത്തിൽ
അഭൂതപൂർവ്വമായിട്ടുണ്ടായ 'കാതോ
ലിക്കാസനാനാഭിഷേകത്തിന്റെ'
മഹിമയെപ്പറ്റിയും പുഷ്പനീലവും,
പുണ്യസമ്പന്നമായ ആ പവിത്ര
പദവിയുടെ മാഹാത്മ്യത്തെപ്പറ്റി
യുക്തകാതോലിക്കാബാവാക്കളെ
ചരമം മലകരസഭയിൽ ഇതിന
മുമ്പ് ഉണ്ടായിട്ടില്ലാത്തതാകകൊ
ണ്ട് ഇദംപ്രഥമമായിട്ടുണ്ടായ ഈ
സംഭവം ദൈവിക സ്മരണയുള്ള
നിഷ്ഠയുള്ള പുരോഹിതനായ സമുദാ
യാംഗങ്ങളെ ഏതു നിലയിൽ ഇത്ര
മാത്രം ഭേദിപ്പിപ്പാൻ ഇടയാ
യേക്കുമെന്നുള്ളതിനെപ്പറ്റിയും ഞ
ങ്ങൾക്കുണ്ടായ വിചാരങ്ങളും വി
കാരങ്ങളും ഇന്നപ്രകാരമാണെന്ന്
വാക്കുകൊണ്ട് പറഞ്ഞറിയിക്ക
പ്രയാസം തന്നെയാണ്.

മലകരസഭയിൽ ഇദംപ്രഥമമാ
യി കാതോലിക്കാസ്ഥാനം വഹി
ക്കുകയെന്നുള്ള അസാധാരണ
ഭാഗ്യം സിദ്ധിച്ച ഈ സുകൃതി;
മുവാറുപഴ താലൂക്കിൽ കോല
ഞ്ചേരി സുറിയാനിപ്പള്ളി ഇടവക
യിൽ ഉൾപ്പെട്ട മരിച്ചൊത്തു കുടും
ബത്തിലാണ് ജനിച്ചത്. ആ
കുടുംബത്തിൽ ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ
പൂർവ്വികന്മാരായി പല വൈദിക
രും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. അവരിൽ
പലരും കാലസ്ഥിതിക്കനുസൃതമാ
യ പഠിപ്പം കിട്ടിയും സമ്പാദി
ച്ചവരായിരുന്നു. 'പൗലൂസ്'
എന്ന ജ്ഞാനസ്നാനപ്പേർ ധരിച്ചി
രുന്ന ഇദ്ദേഹം സാധാരണ മലയാ
ള വിദ്യാഭ്യാസം കഴിഞ്ഞശേഷം
കറച്ചുകാലം പാമ്പാക്കട സെമി
നാരിയിൽ ചേർന്ന് സുറിയാനി
പഠിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നു. ആ സമയം
പരേതനായ മാർ കൂറിലോസ്
ബാവാ അവർകളോടുകൂടി താമ
സിച്ച് പഠിച്ചു. സുറിയാനിഭാ
ഷയിലും വൈദികശാസ്ത്രത്തിലും
വേണ്ട ജ്ഞാനം സമ്പാദിക്കുകയും
ആദ്യത്തിൽ ശൈമാശപട്ടവും അ
ധികം താമസിയാതെ കത്തനാരു
പട്ടവും കയ്യേറ്റ ഇദ്ദേഹത്തെ കോ

ലഞ്ചേരി പള്ളിയുടെ ഭരണം ചുമ
തപ്പെടുത്തി ഏല്പിക്കുകയും
ചെയ്തു. അതുപ്രകാരം ആ പള്ളി
ഭരണം വളരെ സുതൃപ്തമായ നില
യിൽ നടത്തുകയും ചെയ്തിരുന്ന
എങ്കിലും അതിനിടയിൽ പല
പ്രാവശ്യം മാർ കൂറിലോസ് അ
വർകളുടെ സ്വകൃട്ടറിസ്ഥാനം
വഹിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.
കൊല്ലം 1050-30 ആണ്ടിടക്ക്
മലങ്കര സന്ദർശിച്ച അന്ത്യോഖ്യാ
യുടെ പത്രോസ് തൃതിയൻ പാ
ത്രിയർക്കീസ് ബാവാ അവർകൾ
ഇദ്ദേഹത്തെ കണ്ടുനാട് ഭദ്രാസന
ഇടവക മെത്രാപ്പോലീത്തയായി
മാർ ഇപാനിയോസ് എന്ന പേ
രിൽ 1052 ഇടവം 15-ാം തീയ
തി വാഴിക്കുകയും ചെയ്തു. ഈ
സ്ഥാനം നല്ല ഊജ്ജിതത്തോടും
ശക്തിയോടും കൂടെ നടത്തിവരു
മ്പോളായിരുന്നു. മാർ അബൂള്ള
ജൂനിയർ പാത്രിയർക്കീസ് ബാവാ
അവർകൾ മലങ്കര സന്ദർശിക്കാ
നിടയായത്. സുറിയാനി സഭ
യിൽ ഇപ്പോളുണ്ടായിട്ടുള്ള കഴപ്പു
ങ്ങൾക്ക് ഹേതുഭൂതമായ ലൗകി
കാധികാരത്തക്കം അബൂള്ള പാ
ത്രിയർക്കീസ് അവർകൾ പുറപ്പെ
ടുത്തിച്ചപ്പോൾ സഭയുടെ സ്വാത
ന്ത്ര്യം വിട്ടുകൊടുക്കാൻ പാടില്ലെ
ന്നുള്ള തക്കത്തിൽ മാർ ദിവന്നാ
സ്യോസ് മെത്രാപ്പോലീത്താ അ
വർകളേയും സമുദായത്തേയും ഇ
ദ്ദേഹം ബലമായി പിന്താങ്ങിയ
വിവരം, മാർ ദിവന്നാസ്യോസ്
മെത്രാപ്പോലീത്താ അവർകളുടെ
പേരിൽ മാർ അബൂള്ള പാത്രിയ
ർക്കീസ് ബാവാ അവർകൾ ഒരു
വിധത്തിലും നീതീകരിക്കാൻ
പാടില്ലാത്ത നിലയിൽ അന്നാ
ശാസ്ത്രമായ 'മുടക്കായം' പ്രയോ
ഗിച്ചപ്പോൾ അതിന്റെ അസാധു
ത്വത്തേയും അനൗചിത്യത്തേയും
വിവരിച്ചുകൊണ്ട് ഇദ്ദേഹം പര
സ്യമായൊരു കല്പന പുറപ്പെടുവി
ച്ച സംഗതിയും അതാതു സമയം
ഈ പംക്തികളിൽ പ്രസിദ്ധം
ചെയ്തിരുന്നതു വായനക്കാരുടെ
ഓർമ്മയിൽനിന്നു വിട്ടുപോയിരി
ക്കാനിടയില്ലല്ലോ. ഏതുവിധവും

സഭയിൽ സമാധാനമുണ്ടാക്കണമെന്നുള്ള ഏക ഉദ്ദേശ്യത്തോടും ആഗ്രഹത്തോടും കൂടെ നിഷ്ഠനവ ഹൃദയനായ ഇദ്ദേഹം വളരെ ശ്രദ്ധ നീയമായ നിലയിൽ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതും പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. മോറാൻ മാർ അബ്ബേദ് മിശിഹാ സീനിയർ പാത്രിയർക്കീസ് ബാവ അവർകൾ 'പൗരസ്ത്യ കാതോലിക്കാ' സ്ഥാനം ആവർത്തിച്ചു. മലങ്കരസഭയ്ക്ക് ഒരു ചാന്യ പദവിയും സ്വാതന്ത്ര്യവും കൊടുക്കാമെന്ന് തീർപ്പുണ്ടായിപ്പോഴും നാട്ടുകാരിൽ ഇതുവരെയും ആർക്കും ലഭിച്ചിട്ടില്ലാത്ത ഈ ഉന്നത സ്ഥാനത്തിലേക്ക് ആരോഹണം ചെയ്യുന്നതിന് ഈ മഹാൻ തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടപ്പോഴും സമുദായത്തിനുണ്ടായിട്ടുള്ള സംരൂപിയും സത്തുഷിയും സീമാതീതമായിരുന്നു എന്ന് പ്രത്യേകം പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. മലങ്കര സുറിയാനി സമുദായാംഗങ്ങൾ ഉൾക്കൊലം ആഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതും ഇതര സമുദായാംഗങ്ങളുടെ സവിശേഷശ്രദ്ധയെ ആകർഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതും പാരസ്ത്യ കാതോലിക്കാ സ്ഥാനത്തിന് 'മാർ ബസ്സേലിയോസ്' എന്ന പേരോടെ ഈ മഹാൻ ആരോഹണം ചെയ്തിട്ടുള്ളത് ഈ കഴിഞ്ഞ 1088 ചിങ്ങം 31-ാം തീയതി ആ കർമ്മം നടത്തപ്പെട്ടത് മാർത്തോമ്മാഗ്രീഹായാൻ സ്ഥാപിതവും ചരിത്രപ്രസിദ്ധവുമായ നിരണത്തു പള്ളിയിൽ വെച്ചാണ് ഇന്നലെ കഴിഞ്ഞ ഒരു സംഭവംപോലെ ഇരിക്കുന്നതേയുള്ളൂ. ഈ പുതിയ സ്ഥാനത്തിൽ പ്രവേശിച്ചശേഷം അധികമൊന്നും പ്രവർത്തിക്കാൻ ബാവ അവർകൾക്ക് സമയം കിട്ടിയില്ലകിലും മലങ്കരസഭയുടെ സ്വാതന്ത്ര്യ സ്ഥാപകന്മാരിൽ പ്രമുഖനായിരുന്നതിൽ ഒരാളെന്ന നിലയിലും സഭയിലെ ഒന്നാമത്തെ കാതോലിക്കാ എന്ന നിലയിലും ഇദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായ മഹനീയമായ കീർത്തി ശാശ്വതമായി നിലനിൽക്കുമെന്ന് ഉള്ളതിന് സംശയമില്ല. ഇദ്ദേഹത്തിന്റെ നിഷ്ഠയുള്ള ഈ ശ്വരഭക്തി മതാചാരങ്ങളിലുള്ള നിഷ്ഠ, അനഹങ്കാ

രം, ധൈര്യം, സർവ്വായസ്കേഹം സർവ്വാപരി മനസ്സാക്കുന്ന സരിച്ച് പറയുകയും പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്ത എന്നിത്യാദി വിശിഷ്ട ഗുണങ്ങളെപ്പറ്റി പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ബാവ അവർകൾ കർദ്ദിവസമായി രോഗപീഡിതനായി സ്ഥലത്തെ സുറിയാനി സെമിനാരിയിൽ താമസിച്ചിരുന്നതും അവിടെവെച്ച് മലങ്കരയുടെ പല ക്ഷേത്രാന്തരം അനവധി പട്ടക്കാൽ ചേർന്ന് 'കന്തീല' എന്ന അന്ത്യാഭിഷേകവും നടത്തപ്പെട്ടതും അതിനശേഷം തന്റെ ഇഷ്ടപ്രകാരം ബാവ അവർകൾ പാമ്പാക്കുട ചെറിയ പള്ളിയിൽ പോയതും അതതു സമയം ഈ പംക്തിയിൽ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുള്ളതാണല്ലോ. 78 വയസ്സ് പ്രായമായ ഇദ്ദേഹം ഇതാ ഇപ്പോൾ തന്റെ സമുദായാംഗങ്ങളെ അനുഗ്രഹിച്ചുകൊണ്ടും സമുദായത്തിനഭിവൃദ്ധിയെ ആശംസിച്ചുകൊണ്ടും ലോകനിയന്താവായ ദൈവത്തിൽ നിദ്ര പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.

